

Xiaomi 除蟎機Pro使用說明書 · 1

Xiaomi Dust Mite Vacuum Cleaner Pro User Manual · 15

Xiaomi دليل مستخدم المكنسة الكهربائية لعث الغبار Pro من · 32



安全須知

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

警告

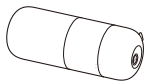
- 本裝置不適合生理、感知或智力能力不足，或缺乏經驗和知識的人士（包括兒童在內）使用，除非其安全負責人向其提供有關使用本裝置的監督或指導。
- 兒童應給予監督，以確保他們不會嬉玩本設備。
- 8 歲及以上兒童，以及上述生理、感知或智力能力不足，或缺乏經驗和知識的人士可以在接受有關安全使用本裝置的監督和指導，並理解本裝置所含風險的情況下使用本裝置。兒童不得將本裝置當作玩具使用。兒童不得在無人監督的情況下清潔本裝置及為其進行用戶維護。
- 如果電源線受損，則必須由製造商、其維修代理商或類似合格人員進行更換，以免造成危險。
- 清潔或維護裝置前，必須先從插座上拔下插頭。
- 本產品帶有 UV 燈，使用過程中，嚴禁 UV 燈光照射人或動物的眼睛、皮膚，以免造成傷害。
- 請勿用手觸摸使用中或者剛熄滅的 UV 燈，防止燙傷。
- 在清理 UV 燈時，務必斷開電源並保證不會觸碰開關鍵，以免除蟎機突然啟動，造成損害。
- 禁止在戶外或潮濕的表面使用，僅限在室內乾燥表面使用。
- 產品工作時，請勿以濕手觸摸插頭或除蟎機的任何部分。
- 請勿用除蟎機吸水，請勿吸取汽油等可燃可爆炸液體，請勿吸取氯漂白劑、氨水、下水道清潔劑等含有毒害成分的溶液。
- 請勿用除蟎機清潔石膏板灰、壁爐灰以及灰燼，禁止吸入冒煙物或燃燒物，例如火炭、煙蒂或者火柴。

- 請勿用除蟎機清潔堅硬或尖銳物品，例如玻璃、釘子、螺絲、硬幣，以免損壞除蟎機。
- 請勿讓除蟎機接近發熱器具或暴曬，以免發生火災。
- 避免在吸塵口、散熱出風口和熱風出口堵塞的狀態下長時間運行，以免損壞除蟎機。
- 在長期不用時和維護或維修前，請拔下插頭。
- 請按本說明書安裝步驟裝好滾刷、塵杯再使用，使用過程中嚴禁用手觸摸滾刷，防止造成機械傷害。
- 僅使用本公司推薦的附件和耗材。
- 僅將除蟎機用於床褥、毛毯、枕頭、沙發等紡織品清潔及除蟎，其他場合不適用。
- 請勿將運行的除蟎機長時間放置於同一位置，以免紫外線、熱風、滾刷損害床褥床單或者其他表面。
- 請勿讓電源線穿越鋒利物品，以免損壞電源線。
- 請勿將除蟎機靠置於椅子等不穩定的物體表面，防止由於跌落而造成損壞或人身傷害。
- 使用過程中若發現冒煙、異味、散熱出風口有粉末等現象，請立即停止使用並拔下電源插頭，聯絡售後部門處理。
- 需要維修時，請聯絡官方授權網點進行維修，請勿自行拆解。
- 警告 – 本設備包含 UV 發射器。請勿盯著光源。

包裝清單



除蟎機主機



塵杯組件

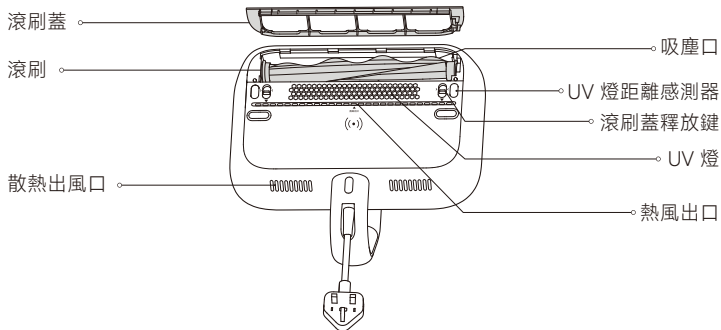
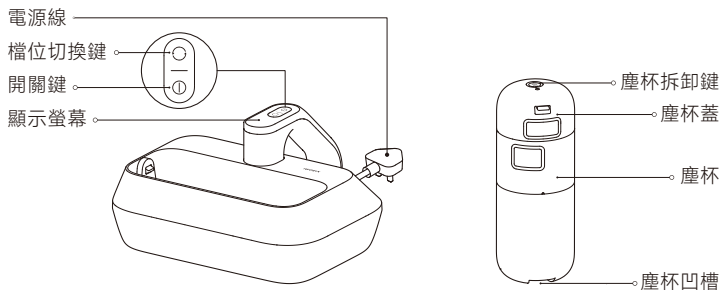


說明書

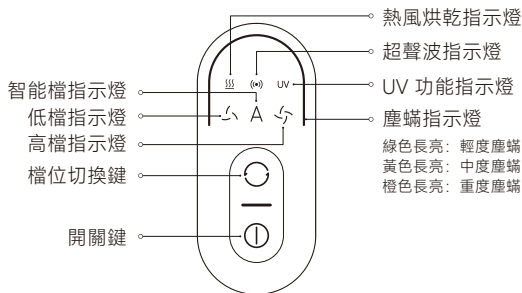
提示：

說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

產品介紹



顯示螢幕



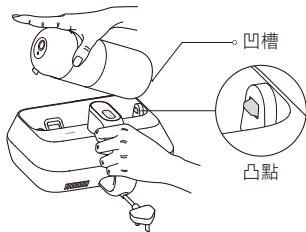
提示：

- 熱風烘乾、超聲波和 UV 功能預設開啟。
- 正常情況下，UV 功能指示燈長亮表示 UV 功能開啟，UV 燈亮；UV 功能指示燈熄滅表示 UV 功能關閉，UV 燈熄滅。
- 工作中提起（距離織物表面超過 5 cm）或傾斜除蟎機時，或清潔深色織物時，UV 燈可能會熄滅，此為正常現象。
- 清潔過程中，塵蟎指示燈黃色或橙色長亮表示該區域存在較多塵蟎，建議多次清潔該區域。

使用

安裝塵杯組件

將塵杯底部凹槽對準套到塵杯安裝槽內的凸點上，向下按壓塵杯直至聽到「嗒」一聲，則安裝到位。



檔位切換

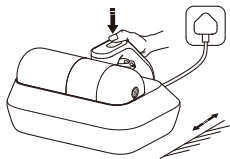
開機後，短按檔位切換鍵，可循環切換低檔、智能檔、高檔。

- 低檔：適合日常的清潔維護，可清潔布偶、被子等柔軟織物。
- 智能檔：吸力會根據塵蟎狀態自動調節，塵蟎越嚴重吸力越大，反之則減小。適用於多重清潔場景。
- 高檔：適合深度清潔，可清潔床墊、沙發等較硬織物。

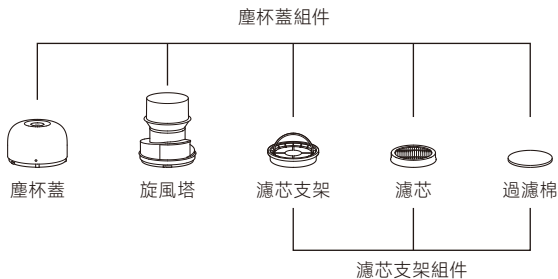
開關機

- 接通電源後，短按開關鍵開機。首次開機，預設為低檔運行。
- 開機狀態下，短按開關鍵關機。使用完畢後，請關機並拔掉電源線插頭。

提示：使用中，散熱出風口有熱風吹出。首次使用時，散熱出風口可能有輕微異味，此為正常現象，使用一段時間後異味將自動消除。



維護與保養



警告：清潔維護除蟎機前，請關閉除蟎機並拔出電源插頭。

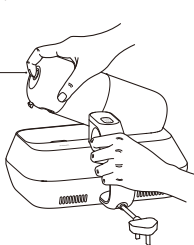
提示：

- 請定期清潔塵杯，避免灰塵堆積過多而堵塞風道，導致吸力下降。
- 建議在垃圾桶上方拆卸塵杯，避免灰塵掉落在地板上。
- 整機不能浸在水中清洗。

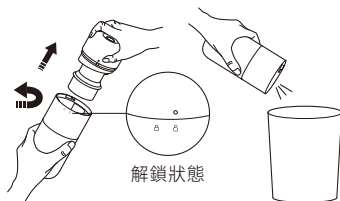
日常清理塵杯組件

1. 按住塵杯拆卸鍵，同時向後拉出拆下塵杯組件。

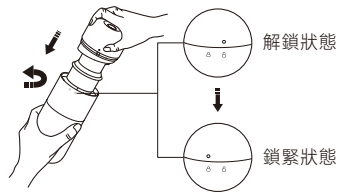
塵杯拆卸鍵



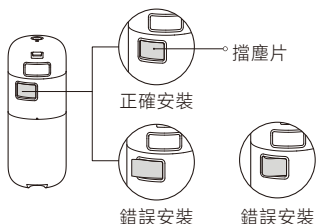
2. 在垃圾桶上方，旋轉塵杯使「○」對準「△」圖示，倒打開塵杯組件，倒掉塵杯內垃圾，清理塵杯蓋組件表面的灰塵。



3. 清理完垃圾後，使「○」對準「△」圖示將塵杯蓋組件裝回塵杯，然後轉動塵杯使「○」對準「△」圖示，直至聽到「嗒」一聲。



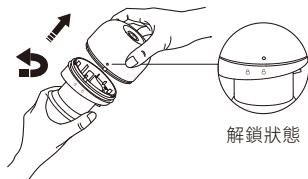
4. 檢查並確認塵杯組件擋塵片已正確安裝，再將裝好的塵杯組件裝回主機。



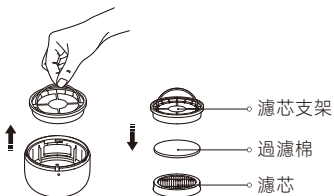
清洗塵杯組件

提示：感覺吸力減弱時，請及時清洗塵杯組件，避免影響除蟎效果或風道堵塞導致主機停機。

1. 拆下塵杯蓋，根據機身標識，旋轉拆下取出旋風塔。



2. 從塵杯蓋中取出濾芯支架，參考圖示，從濾芯支架依次取出濾芯、過濾棉。



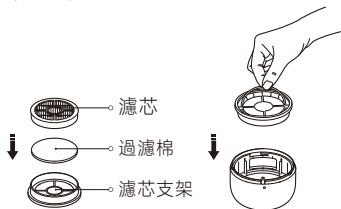
3. 清除塵杯、塵杯蓋、旋風塔、濾芯支架、濾芯、過濾棉表面的灰塵，再用乾淨的自來水沖洗。沖洗完畢後，充分晾乾以保證徹底乾燥。



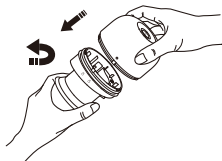
提示：

- 建議每吸塵 5-6 次後清洗一次濾芯，或根據使用情況調整。
- 建議每 2-3 個月更換一次濾芯，以保證吸塵效果。
- 各部件沖洗後，請務必充分晾乾後（避免暴曬）再安裝。

4. 清潔並完全晾乾後，將過濾棉、濾芯依次裝入濾芯支架並壓緊，再將裝好的濾芯支架放入塵杯蓋中壓緊。



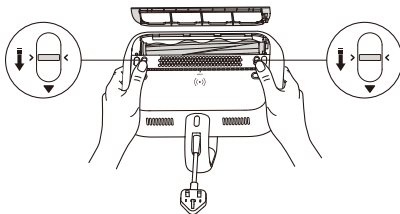
5. 將旋風塔上的「△」圖示對準塵杯蓋上的「○」安裝，然後轉動至「○」對準「△」圖示並聽到「嗒」一聲，將旋風塔安裝到位。



6. 將塵杯和塵杯蓋組件鎖緊，並將塵杯組件裝回主機。

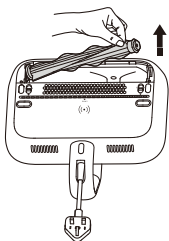
清潔滾刷

1. 根據機身標識方向，撥動滾刷蓋釋放鍵，滾刷蓋自動彈開，取下滾刷蓋。

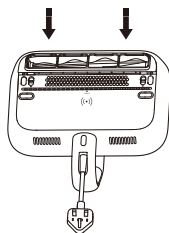


2. 如圖，從右側向上取出滾刷，清理滾刷上附著的毛髮等垃圾。

提示：建議每月至少清理一次，滾刷不建議水洗。



3. 清理後，根據滾刷兩端結構裝回滾刷，再將滾刷蓋上的卡扣對準放入對應的卡槽，裝回滾刷蓋並向下按壓扣緊直至聽到「嗒」一聲。

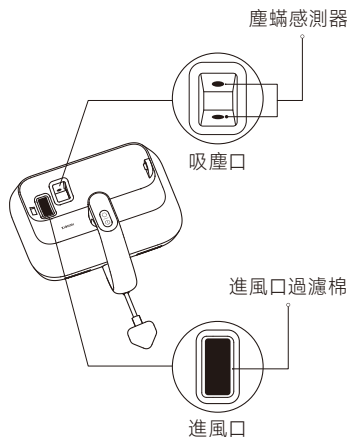


清潔吸塵口及塵蟎感測器

將塵杯組件拆卸，即可看到主機吸塵口，其內含有塵蟎感測器。可使用乾抹布或紙巾清潔這裡附著的灰塵。

提示：

- 吸塵口有附著的灰塵等屬於正常現象，及時清理即可。
- 當塵蟎指示燈橙色閃爍時，表示塵蟎感測器髒污，需及時清理。塵蟎感測器應經常清潔，避免附著灰塵等影響檢測準確性。
- 進風口過濾棉起過濾作用，請勿遺失。若發現過濾棉髒污，可拆下用乾淨的自來水沖洗。沖洗完畢後，請務必充分晾乾後（避免暴曬）再安裝。



基本規格

產品名稱：除蟎真空吸塵器	產品型號：B402HW	額定電壓：220-240 V~
額定頻率：50-60 Hz	額定功率：400 W	噪 聲：≤ 78dB(A)
產品尺寸：265 × 246 × 142mm	產品淨重：2.06 kg	
耗電量	進入狀態時間	
關機模式：≤ 0.5 W	關機模式：≤ 20 分鐘	

疑難排解

故障現象	可能原因	解決方法
除蟎機不啟動	電源線插頭未正確插好	將電源線插頭正確插好
	電源插座沒有電	檢查確保電源插座能正常供電
	開關鍵未打開	正確打開開關鍵
	電路損壞	聯絡售後部門
除蟎機開機後主電機不啟動	主電機溫度保護	關機並拔出電源插頭，待主電機溫度降低後再開機使用
	主電機損壞	聯絡售後部門
吸力減弱	塵杯已滿	清理塵杯
	吸塵口被異物堵塞	清理吸塵口
	濾芯堵塞或清洗後未充分晾乾	清洗濾芯並充分晾乾水分
UV 燈不亮	主機未接觸到織物表面時，為防止紫外線外泄，UV 燈關閉	將主機放回織物表面即可恢復
	清潔深色織物時 UV 燈可能會不亮	正常現象
	UV 燈或 UV 燈距離感測器損壞	聯絡售後部門
噪音過大	塵杯已滿	清理塵杯
	吸塵口被異物堵塞	清理吸塵口
滾刷不轉	滾刷堵轉保護	清理滾刷
	拍打電機不通電	聯絡售後部門
塵蟎指示燈紅色閃爍後長亮	滾刷堵轉保護	清理滾刷
塵蟎指示燈橙色閃爍	塵蟎感測器髒污	清潔塵蟎感測器

注意：

- 使用過程中發生故障時，請先關閉除蟎機，切斷電源後再處理。
- 若按以上方式處理後還未解決，請聯絡售後部門。

法規合規資訊

WEEE 處置與回收資訊



所有標有此符號的產品均屬於廢電器電子產品 (2012/19/EU 指令中所指的 WEEE)，不得與未分類的家居廢物一同處理。您應改為將該等廢棄裝置交至政府或當局部門所指定的廢電器電子產品收集站以供回收，從而保護人類健康和環境。正確的處置及回收方式有助防止此類廢棄裝置對環境及人類健康造成潛在的負面影響。如欲進一步了解此等收集站的位置及相關條款及細則，請與安裝人員或當局部門聯絡。

歐盟符合性聲明



廣東德爾瑪科技股份有限公司，僅此聲明，本裝置已遵循適用指令和歐洲標準，以及修正案的相關規定。如欲了解歐盟符合性聲明的全文，請瀏覽以下網站：

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

如需要詳細的電子說明書，請瀏覽

www.mi.com/global/service/userguide

Safety Instructions

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

WARNINGS

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- The dust mite vacuum cleaner comes with a UV light. Do not expose the eyes or skin of humans or animals to UV radiation; otherwise, it may cause damage.
- To prevent burns, do not touch the UV light with your hands during use or immediately after it is turned off.
- Before cleaning the UV light, make sure the dust mite vacuum cleaner is powered off and avoid pressing the power button during cleaning. Otherwise, the dust mite vacuum cleaner may suddenly start and cause damage.
- Do not use the dust mite vacuum cleaner outdoors or on any wet surface. Only use the vacuum cleaner on dry indoor surfaces.

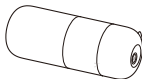
- Do not touch the plug or any part of the dust mite vacuum cleaner with wet hands.
- Do not use the dust mite vacuum cleaner to vacuum water, any flammable or explosive liquids like gasoline, or any solutions containing toxic and harmful ingredients such as chlorine bleach, ammonia, and drain cleaner.
- Do not use the dust mite vacuum cleaner to vacuum drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Do not use the dust mite vacuum cleaner to vacuum hard or sharp objects, such as glass, nails, screws, or coins, which may damage the product.
- Keep the dust mite vacuum cleaner away from heating appliances and direct sunlight to prevent fires.
- Avoid using the dust mite vacuum cleaner for a long time if the suction inlets, heat dissipation vent, or hot air outlet is blocked. Otherwise, the cleaner may be damaged.
- Make sure the dust mite vacuum cleaner is unplugged when not used for extended periods or before performing any maintenance or repairs.
- Please install the roller brush and dust compartment as instructed in this user manual before using the dust mite vacuum cleaner. To prevent any mechanical injury, do not touch the roller brush with your hands during use.
- Only use accessories and replacement parts that are approved by Xiaomi.
- The dust mite vacuum cleaner is solely intended for cleaning and removing dust mites from home textiles like mattresses, blankets, pillows, and sofas. Do not use it for other purposes.
- Do not leave the dust mite vacuum cleaner running in the same position for a long time. Otherwise, the surface of items, such as the mattress or sheet, may be damaged by ultraviolet rays, hot air, or the roller brush.
- Keep the power cord away from sharp objects that may damage it.
- Do not place the dust mite vacuum cleaner on unstable surfaces of objects, such as chairs or tables, to prevent damage or personal injury caused by its falling off.

- If the dust mite vacuum cleaner gives off smoke or odors, or produces powders from the heat dissipation vent during use, stop using and unplug it immediately, and contact the after-sales service team.
- Never attempt to disassemble the dust mite vacuum cleaner by yourself. Contact an authorized service center if it needs repairs.
- **WARNING** - This appliance contains a UV emitter. Do not stare at the light source.

Package Contents



Dust Mite
Vacuum Cleaner



Dust Compartment
Assembly



User Manual

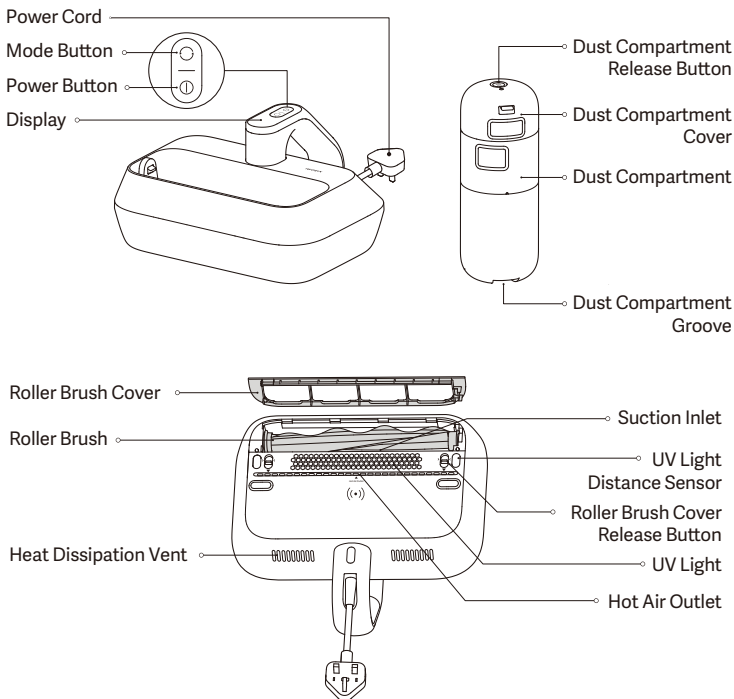


Warranty
Notice

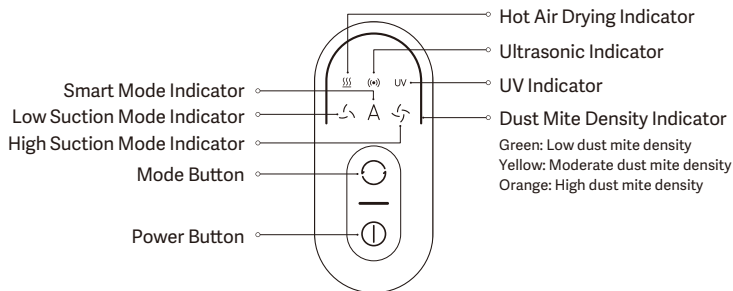
Note:

Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Product Overview



Display



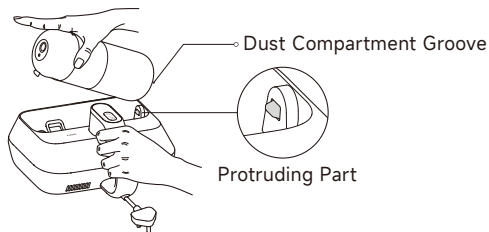
Notes:

- The Hot Air Drying, Ultrasonic, and UV functions are enabled by default.
- When the UV function is enabled, the UV indicator is on. When the UV function is disabled, the UV indicator is off.
- It is normal for the UV indicator to go out when you lift (more than 5 cm from the textile surface) or tilt the dust mite vacuum cleaner during operation, or clean dark-colored textiles.
- During cleaning, a steady yellow or orange dust mite density indicator indicates a high dust mite density in the current area. It is recommended to clean this area multiple times.

How to Use

Installing the dust compartment assembly

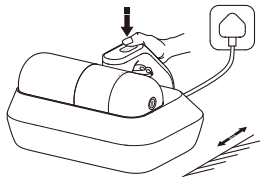
Align the dust compartment groove with the protruding part. Press down on the dust compartment until you hear a "click", indicating it is installed in place.



Turning on/off

- Connect the dust mite vacuum cleaner to power, and press its power button to turn it on.
- The dust mite vacuum cleaner defaults to the low suction mode the first time it is turned on.

Note: During use, hot air will come out from the heat dissipation vent. For first-time use, it is normal for a slight odor to come from the cooling vent, and the odor will naturally dissipate after a period of use.

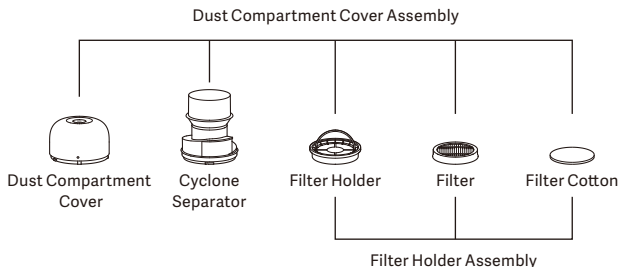


Switching modes

Turn on the dust mite vacuum cleaner, and press the mode button to switch from low suction, smart, to high suction modes.

- Low suction mode: Suitable for daily cleaning of soft textiles such as dolls and quilts.
- Smart mode: Suitable for various cleaning scenarios. The dust mite vacuum cleaner will automatically adjust its suction to the density of dust mites; the higher the density of the dust mite is, the more powerful the suction is.
- High suction mode: Suitable for deeply cleaning hard textiles such as mattresses and sofas.

Care & Maintenance



WARNING: Before cleaning or maintaining the dust mite vacuum cleaner, turn it off and unplug it.

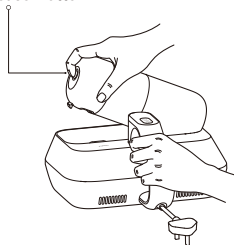
Notes:

- Clean the dust compartment regularly to avoid the buildup of dust that could cause blockage and a decrease in suction.
- It is recommended to release the dust compartment over a trash bin to prevent dust from falling onto the floor.
- Do not submerge the dust mite vacuum cleaner in water for cleaning.

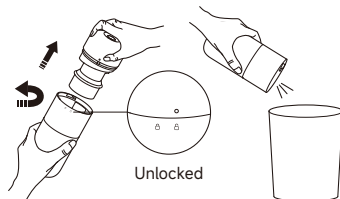
Daily cleaning of the dust compartment assembly

1. Press and hold the dust compartment release button, and simultaneously pull out the dust compartment assembly.

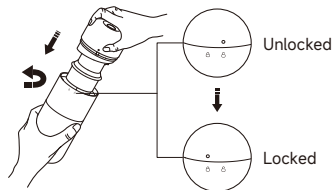
Dust Compartment Release Button



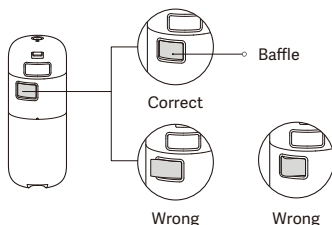
2. Rotate the dust compartment over a trash bin until the mark ○ is aligned with the icon ☉. Open the dust compartment assembly upside down, empty the dust compartment, and clean the surface of the dust compartment cover assembly.



3. After emptying the dust compartment, align the mark ○ with the icon ☉ to reinstall the dust compartment cover assembly to the dust compartment. Then, rotate the dust compartment until its mark ○ aligns with the icon ☉. When you hear a "click", they are properly locked.



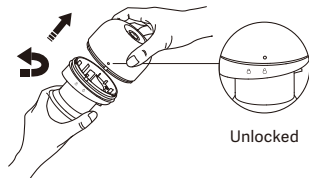
4. Check that the baffle of the dust compartment assembly is properly installed. Then reinstall the dust compartment assembly into the main body.



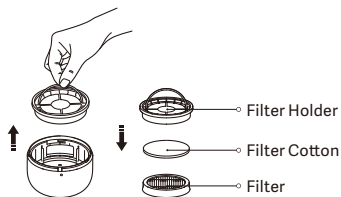
Washing the dust compartment assembly

If suction decreases, clean the dust compartment assembly promptly to regain the mite removal performance and prevent blockage from the air duct that may cause the dust mite vacuum cleaner to shut down.

1. Remove the dust compartment cover, and rotate it to remove the cyclone separator from it.



2. Take the filter holder assembly out of the dust compartment cover, and then remove the filter and filter cotton in turn.



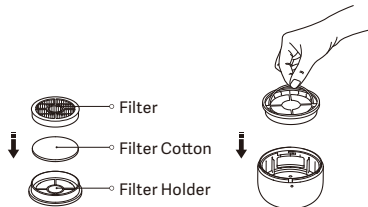
3. Clean the surfaces of the dust compartment, dust compartment cover, cyclone separator, filter holder, filter, and filter cotton. Then rinse them with clean tap water, and air-dry them thoroughly.



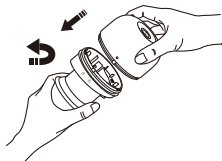
Notes:

- It is recommended to wash and clean the filter every 5 to 6 vacuuming, or you can change the cleaning frequency as needed.
- It is recommended to replace the filter every 2-3 months to ensure optimal vacuuming performance.
- After rinsing, be sure to thoroughly air-dry the components (away from direct sunlight) before re-installation.

4. Reinstall the filter cotton and filter into the filter holder, and press them in place. Then place the filter holder assembly into the dust compartment cover and press it in place.



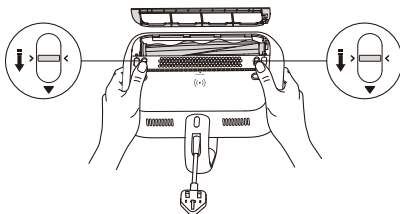
5. Align the icon  on the cyclone separator with the mark  on the dust compartment cover. Then, rotate the cyclone separator until the mark  aligns with the icon . When you hear a "click", they are firmly locked.



6. Lock the dust compartment and the dust compartment cover assembly securely, and then reinstall the dust compartment assembly into the dust mite vacuum cleaner.

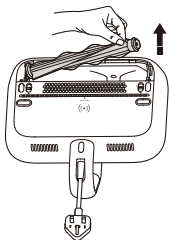
Cleaning the roller brush

1. Toggle the roller brush release button as indicated on the dust mite vacuum cleaner and the roller brush cover will pop open automatically. Remove the roller brush cover.

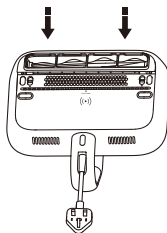


2. Remove the roller brush from the right side by pulling it upwards. Remove any hair and other waste from the roller brush.

Note: It is recommended to clean the roller brush at least once a month. Rinse is not recommended.



3. After cleaning, reinstall the roller brush. Then, align the clips on the roller brush cover with the corresponding slots to reinstall the roller brush cover, and press it down until you hear a "click".

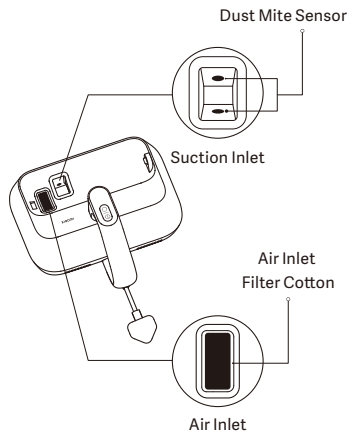


Clean the suction inlet and dust mite sensors

Remove the dust compartment assembly, and you will see dust mite sensors in the suction inlet. Clean them with a dry cloth or tissue.

Notes:

- It is normal for dust and other particles to adhere to the suction inlet. Clean it in a timely manner.
- When the dust mite sensors are dirty, the dust mite density indicator will blink orange. Clean the dust mite sensors promptly. Frequent cleaning of the dust mite sensors can prevent dust buildup to ensure their detection accuracy.
- The air inlet filter cotton functions as a filter, and do not discard it. If the filter cotton becomes dirty, remove and rinse it with clean tap water. Be sure to thoroughly air-dry it (away from direct sunlight) before reinstallation.



Specifications

Name: Dust Mite Vacuum Cleaner	Rated Voltage: 220–240 V ~
Model: B402HW	Rated Power: 400 W
Rated Frequency: 50–60 Hz	Noise: ≤ 78 dB(A)
Item Dimensions: 265 × 246 × 142 mm	Net Weight: 2.06 kg
Power Consumption Off mode: ≤ 0.5 W	Time to Enter the Condition Off mode: ≤ 20 min

Troubleshooting

Issues	Possible Causes	Solutions
The dust mite vacuum cleaner does not start.	The power cord is not plugged properly.	Plug in the power cord properly.
	The power outlet has no power.	Check to ensure the power outlet is supplying power normally.
	The dust mite vacuum cleaner is not turned on.	Press the power button to turn it on.
	The circuit has an error.	Contact the after-sales service team.
The main motor of the dust mite vacuum cleaner does not start.	Temperature protection for the main motor is on.	Turn off and unplug the dust mite vacuum cleaner. Restart it after the main motor temperature resumes normal.
	The main motor is damaged.	Contact the after-sales service team.
The suction decreases.	The dust compartment is full.	Clean the dust compartment.
	Suction inlets are blocked by foreign objects.	Clean the suction inlets.
	The filter blocked or not fully dried after washing.	Clean the filter and fully air-dry it.

	To prevent UV leakage, the UV light will be off if the dust mite vacuum cleaner does not come in contact with the textile.	Put the dust mite vacuum cleaner back on the textile surface, and the UV light will resume working.
The UV light is not on.	The UV light may not light up when cleaning dark-colored textiles.	This is normal.
	The UV light or UV light distance sensor is damaged.	Contact the after-sales service team.
The noise is too loud.	The dust compartment is full.	Clean the dust compartment.
	Suction inlets are blocked by foreign objects.	Clean the suction inlets.
The roller brush does not work.	The roller brush jam protection is triggered.	Clean the roller brush.
	The motor is not working.	Contact the after-sales service team.
The dust mite density indicator blinks red and then remains red.	The roller brush jam protection is triggered.	Clean the roller brush.
The dust mite density indicator blinks orange.	The dust mite sensors are dirty.	Clean the dust mite sensors.

Notes:

- In the event of a malfunction during use, turn off and unplug the dust mite vacuum cleaner before troubleshooting.
- If the issue persists after following the above steps, please contact the after-sales service team.

Regulatory Compliance Information

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed

by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

EU Declaration of Conformity



We, Guangdong Deerma Technology Co., Ltd., hereby declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

For detailed e-manual, please go to
www.mi.com/global/service/userguide

تعليمات الأمان

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

تحذيرات

- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة أطفال أو أشخاص يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات إلا إذا خضعوا للإشراف أو تم تزويدهم بالإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبتون بالجهاز.
- يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به. يجب وضع الجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز. ولا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة دون إشراف شخص بالغ.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله من قبل الجهة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين مماثلين لتجنب المخاطر.
- يجب إزالة القابس من مخرج المقبس قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
- تأتي المكنسة الكهربائية لعث الغبار مع مصباح الأشعة فوق البنفسجية. لا تعرض عيون أو جلد البشر أو الحيوانات لإشعاع الأشعة فوق البنفسجية؛ فقد يسبب ذلك ضرراً.
- لتجنب التعرض لحروق، لا تلمس مصباح الأشعة فوق البنفسجية بيدك أثناء الاستخدام أو مباشرة بعد إيقاف تشغيله.
- قبل تنظيف مصباح الأشعة فوق البنفسجية، تأكد من إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية لعث الغبار وتجنب الضغط على زر الطاقة أثناء التنظيف. وإلا قد يتم تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت لعث الغبار فجأة وتتسبب بوقوع ضرر.

- لا تستخدم المكينة الكهربائية لعث الغبار في الأماكن الخارجية أو على أي سطح رطب. استخدم المكينة الكهربائية على الأسطح الداخلية الجافة فقط.
- لا تلمس القابس أو أي جزء من المكينة الكهربائية لعث الغبار بأيدي مبللة.
- لا تستخدم المكينة الكهربائية لعث الغبار لشطف الماء أو أي سوائل قابلة للاشتعال أو الانفجار مثل البنزين أو أي مواد تحتوي على مكونات سامة وضارة مثل مبيضات الكلور والأمونيا أو منظف المصارف.
- لا تستخدم المكينة الكهربائية لعث الغبار لشطف جزيئات حائط الجبس، أو الرماد مثل رماد الموقد أو التدخين أو المواد المحترقة مثل الفحم أو أعقاب السجائر أو أعواد الكبريت.
- لا تستخدم المكينة الكهربائية لعث الغبار لشطف أشياء حادة أو صلبة، مثل الزجاج أو المسامير أو البراغي أو العملات المعدنية التي قد تتسبب في تلف المنتج.
- احفظ المكينة الكهربائية لعث الغبار بعيدًا عن أجهزة التدفئة وأشعة الشمس المباشرة لمنع الحرائق.
- تجنب استخدام المكينة الكهربائية لعث الغبار لفترة طويلة من الزمن إذا كانت مداخل الشفط أو فتحة توزيع الحرارة أو مخرج الهواء الساخن مسدودة. وإلا فقد يتعرض جهاز التنظيف للتلف.
- تأكد من عدم توصيل المكينة الكهربائية لعث الغبار بالكهرباء عند عدم استخدامها لفترات طويلة أو قبل إجراء أي صيانة أو إصلاحات.
- قبل استخدام المكينة الكهربائية لعث الغبار، تأكد من تثبيت الفرشاة الأسطوانية وحجرة الغبار وفقًا للتعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا. لمنع التعرض لإصابة ميكانيكية، تجنب لمس الفرشاة الأسطوانية بيدك أثناء الاستخدام.
- لا تستخدم سوى الملحقات وقطع الغيار المعتمدة من Xiaomi.
- المكينة الكهربائية لعث الغبار مخصصة فقط لتنظيف وإزالة عث الغبار من المنسوجات المنزلية مثل المراتب والبطانيات والوسائد والأريكة. ولا ينبغي استخدامها لأي أغراض أخرى.
- لا تترك المكينة الكهربائية لعث الغبار تعمل في نفس الوضعية لفترة زمنية طويلة. وإلا فإن سطح العناصر مثل المرتبة أو الملاء قد يتعرض للتلف من إشعاعات الأشعة تحت الحمراء أو الهواء الساخن أو الفرشاة الأسطوانية.

- أبقى سلك الطاقة بعيداً عن الأشياء الحادة التي قد تتلفه.
- لا تضع المكنسة الكهربائية لعث الغبار على أسطح أشياء غير ثابتة مثل الكراسي أو الطاولات لمنع حدوث تلف أو إصابة شخصية بسبب سقوطها.
- إذا انبعث دخان أو روائح من المكنسة الكهربائية لعث الغبار ، أو خرج مسحوق من فتحة توزيع الحرارة أثناء الاستخدام، فتوقف عن استخدام الجهاز وافصله عن الكهرباء على الفور، واتصل بفريق خدمة ما بعد البيع.
- لا تحاول تفكيك المكنسة الكهربائية لعث الغبار بنفسك مطلقاً. اتصل بمركز الخدمة المعتمد إذا كانت بحاجة إلى أعمال تصليح.
- تحذير – يحتوي هذا الجهاز على باعث أشعة فوق بنفسجية. لا تحقق في مصدر الضوء.

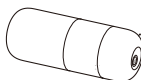
محتويات العلبة



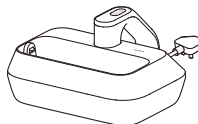
إشعار الضمان



دليل المستخدم



تجميع حجرة الغبار

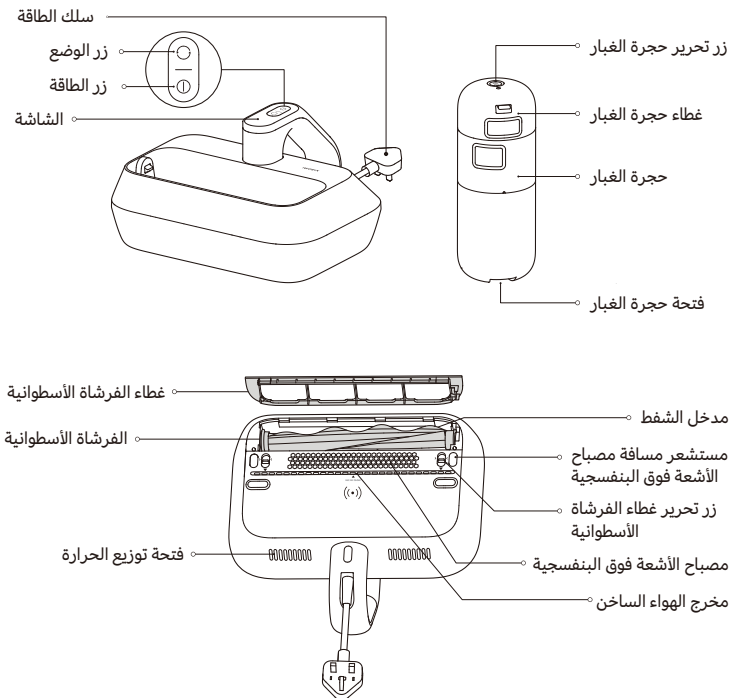


المكنسة الكهربائية لعث الغبار

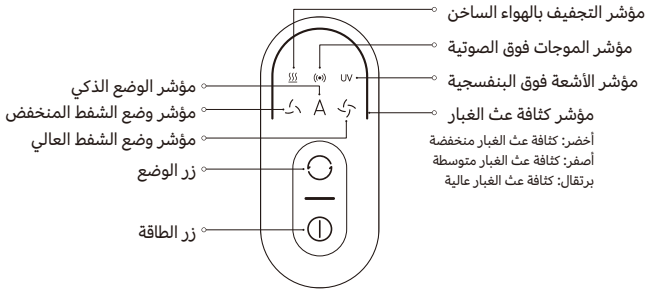
ملاحظة:

الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

نظرة عامة حول المنتج



الشاشة



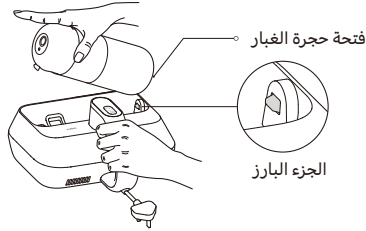
ملاحظات:

- تكون وظائف التجفيف بالهواء الساخن والموجات فوق الصوتية والأشعة فوق البنفسجية ممكنة في الوضع الافتراضي.
- عندما تكون وظيفة الأشعة فوق البنفسجية ممكنة، يكون مؤشر الأشعة فوق البنفسجية مضيئاً. عندما تكون وظيفة الأشعة فوق البنفسجية معطلة، يكون مؤشر الأشعة فوق البنفسجية مطفئ.
- من الطبيعي أن ينطفئ مؤشر الأشعة فوق البنفسجية عندما ترتفع (أكثر من 5 سم عن سطح المنسوجات) أو إمالة المكينة الكهربائية لعث الغبار أثناء التشغيل، أو تنظيف المنسوجات ذات الألوان الداكنة.
- خلال التنظيف، يشير مؤشر كثافة عث الغبار الأصفر أو البرتقالي الثابت إلى كثافة عالية من عث الغبار في المنطقة الحالية. يُنصح بتنظيف هذه المنطقة مرات عدة.

ما طريقة الاستخدام

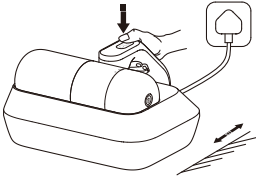
تثبيت تجميع حجرة الغبار

قم بموازاة فتحة حجرة الغبار مع الجزء البارز. اضغط على حجرة الغبار لأسفل حتى تسمع صوت "نقرة"، ما يشير إلى تثبيتها في مكانها.



التشغيل/إيقاف التشغيل

- قم بتوصيل المكينة الكهربائية لعث الغبار بالكهرباء واضغط على زر الطاقة لتشغيلها.
- تعمل المكينة الكهربائية لعث الغبار افتراضياً على وضع الشفط المنخفض في المرة الأولى التي يتم تشغيلها فيها.

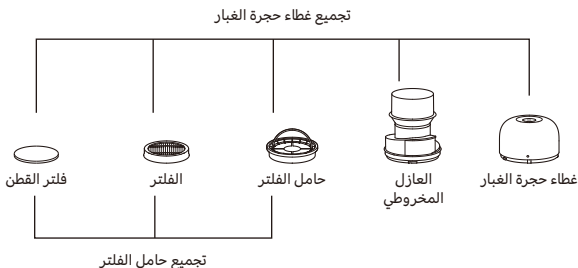


ملاحظة: أثناء الاستخدام، سيخرج الهواء الساخن من فتحة توزيع الحرارة. أثناء الاستخدام لأول مرة، من الطبيعي أن تبعث رائحة خفيفة من فتحة التبريد، وستلاشى الرائحة تلقائياً بعد فترة من الاستخدام.

تبديل الأوضاع

قم بتشغيل المكينة الكهربائية لعث الغبار، واضغط على زر الوضع للتبديل بين أوضاع الشفط المنخفض، الذكي، والشفط العالي.

- وضع الشفط المنخفض: مناسب للتنظيف اليومي للمنسوجات الناعمة مثل الدمي والملاحف.
- الوضع الذكي: مناسب لسيناريوهات التنظيف المختلفة. ستقوم المكينة الكهربائية لعث الغبار تلقائيًا بضبط شفطها على كثافة عث الغبار، فكلما زادت كثافة عث الغبار، زادت قوة الشفط.
- وضع الشفط العالي: مناسب للتنظيف العميق للمنسوجات الصلبة مثل المراتب والأريكة.



تحذير: قبل التنظيف أو إجراء صيانة على المكنسة الكهربائية لعث الغبار ، قم بإيقاف تشغيلها وفصلها من التيار الكهربائي.

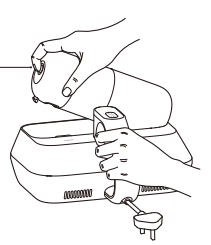
ملاحظات:

- نظف حجرة الغبار بانتظام لتجنب تراكم الغبار الذي يمكن أن يتسبب بانسداد الشفط وانخفاضه.
- يوصى بإفراغ حجرة الغبار فوق سلة المهملات لمنع سقوط غبار الغبار على الأرض.
- لا تغمر المكنسة الكهربائية لعث الغبار في الماء للتنظيف.

التنظيف اليومي لتجميع حجرة الغبار

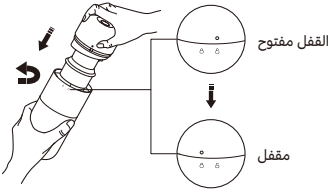
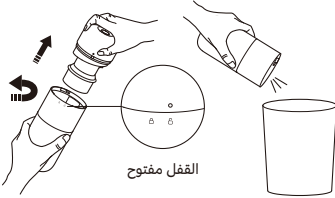
1. اضغط مع الاستمرار على زر تحرير حجرة الغبار، وفي نفس الوقت اسحب تجميع حجرة الغبار للخارج.

زر تحرير حجرة الغبار

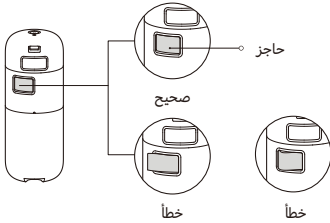


3. بعد تفريغ حجرة الغبار قم بموازاة العلامة 0 مع الرمز 0 لإعادة تثبيت تجميع غطاء حجرة الغبار على حجرة الغبار. بعد ذلك، قم بتدوير حجرة الغبار حتى تتوازي العلامة 0 مع الرمز 0. عندما تسمع صوت "نقرة"، تكون مقفلة بشكل صحيح.

2. قم بتدوير حجرة الغبار فوق سلة النفايات حتى تكون العلامة 0 بموازاة الرمز 0. افتح تجميع حجرة الغبار بالمقلوب، وقم بتفريغ حجرة الغبار ونظف سطح تجميع غطاء حجرة الغبار



4. تحقق من تركيب حاجز تجميع حجرة الغبار بشكل صحيح. ثم أعد تثبيت تجميع حجرة الغبار في الهيكل الرئيسي.

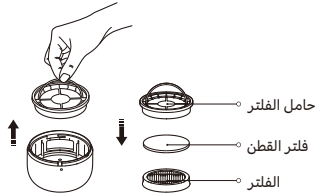
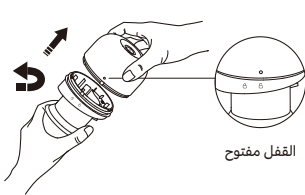


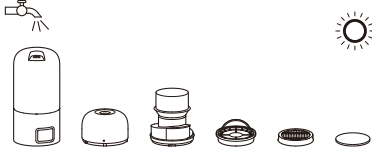
غسل تجميع حجرة الغبار

في حالة انخفاض الضغط، قم بتنظيف تجميع حجرة الغبار على الفور لاستعادة أداء إزالة العث ومنع انسداد قناة الهواء الأمر الذي قد يتسبب في إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية لعث الغبار

1. قم بإزالة غطاء حجرة الغبار، وقم بتدويره لإزالة العازل المخروطي منه.

2. أخرج تجميع حامل الفلتر من غطاء حجرة الغبار، ثم قم بإزالة فلتر القطن للفلتر تبعاً.

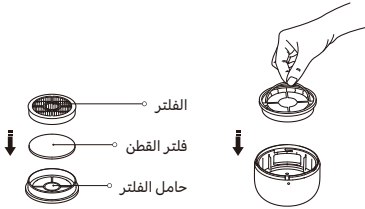




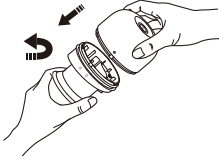
3. قم بتنظيف أسطح حجرة الغبار، غطاء حجرة الغبار، العازل المخروطي، حامل الفلتر، الفلتر، فلتر القطن. ثم اشطفها بماء الحنفية النظيف، وجففها بالهواء جيداً.

ملاحظات:

- يوصى بغسل وتنظيف الفلتر كل 5 إلى 6 مرات من عملية الشطف، أو يمكنك تغيير تكرار التنظيف حسب الحاجة.
- من أجل الحفاظ على أداء الشطف الأمثل، يوصى باستبدال الفلتر كل 2 إلى 3 أشهر.
- بعد الشطف، تأكد من تجفيف المكونات بالهواء بعناية (بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة) قبل إعادة التثبيت.



4. أعد تثبيت فلتر القطن والفلتر على حامل الفلتر، واضغط عليها لتثبيتها في مكانها. ثم ضع تجميع حامل الفلتر على غطاء حجرة الغبار واضغط عليه لتثبيتها في مكانها.

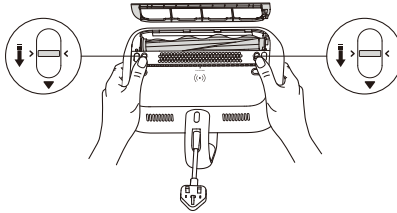


5. قم بموازاة الرمز  على العازل المخروطي مع العلامة  على غطاء حجرة الغبار. بعد ذلك، قم بتدوير العازل المخروطي حتى تتوازي العلامة  مع الرمز . عندما تسمع صوت "نقرة"، يكون مقفلاً بإحكام.

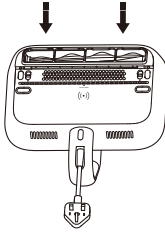
6. أقفل حجرة الغبار وتجميع غطاء حجرة الغبار على المكينة الكهربائية لعث الغبار.

تنظيف الفرشاة الأسطوانية

1. قم بتحريك زر تحرير الفرشاة الأسطوانية كما هو موضح على المكينة الكهربائية لعث الغبار وسيفتح غطاء الفرشاة الأسطوانية تلقائياً. قم بإزالة غطاء الفرشاة الأسطوانية.

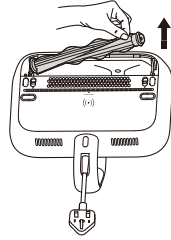


3. بعد التنظيف، أعد تثبيت الفرشاة الأسطوانية.
بعد ذلك، قم بموازاة المشابك الموجودة على
غطاء الفرشاة الأسطوانية مع الفتحات المقابلة
لإعادة تثبيت غطاء الفرشاة الأسطوانية، واضغط
عليها لأسفل حتى تسمع صوت "نقرة".



2. قم بإزالة الفرشاة الأسطوانية من الجانب الأيمن
بسحبها للأعلى. قم بإزالة أي شعر ونفايات أخرى
من الفرشاة الأسطوانية.

ملاحظة: يُوصى بتنظيف الفرشاة الأسطوانية مرة
واحدة على الأقل شهرياً. لا يُنصح بشطفها.

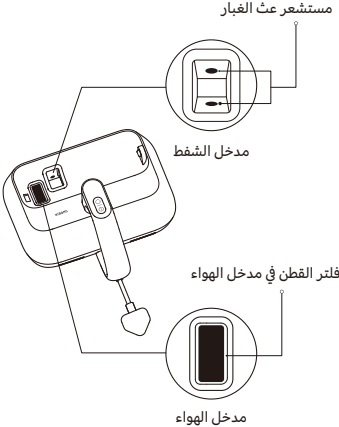


نظف مدخل الشفط ومستشعرات عث الغبار.

قم بإزالة جميع حجرة الغبار، وسوف ترى مستشعرات عث الغبار في مدخل الشفط. نظفها باستخدام قطعة قماش جافة أو منديل.

ملاحظات:

- من الطبيعي أن يلتصق الغبار والجزيئات الأخرى على مدخل الشفط. نظفها في الوقت المناسب.
- عندما تكون مستشعرات عث الغبار متسخة، سيومض مؤشر كثافة عث الغبار بالبرتقالي. نظف مستشعرات عث الغبار على الفور. يمكن أن يمنع التنظيف المتكرر لمستشعرات عث الغبار تراكم الغبار لضمان دقة الكشف.
- يعمل فلتر القطن في مدخل الهواء كفلتر، ولا تتخلص منه. إذا أصبح فلتر القطن متسخًا، قم بإزالته وشطفه بماء الحنفية النظيف. تأكد من تجفيفه بالهواء جيدًا (بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة) قبل إعادة التثبيت.



المواصفات

الاسم: المكينة الكهربائية لعت الغبار	الجهد المقدر: 220-240 فولت~
الطراز: B402HW	القدرة المقدرة: 400 واط
التردد المقدر: 50-60 هرتز	الضوضاء: ≥ 78 ديسيبل (ألمبير)
أبعاد المنتج: 265 × 246 × 142 ملم	الوزن الصافي: 2.06 كلغم
استهلاك الطاقة	الوقت اللازم لدخول الحالة
وضع إيقاف التشغيل: ≥ 0.5 واط	وضع إيقاف التشغيل: ≥ 20 د

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشاكل	الأسباب المحتملة	الحلول
المكينة الكهربائية لعت الغبار لا تبدأ التشغيل	لم يتم توصيل سلك الطاقة بشكل صحيح.	قم بتوصيل سلك الطاقة بشكل صحيح.
	لا يوجد طاقة في مأخذ الطاقة.	تحقق للتأكد من أن مأخذ الطاقة يزود الطاقة بشكل طبيعي.
	لم يتم تشغيل المكينة الكهربائية لعت الغبار.	اضغط على زر الطاقة لتشغيلها.
المحرك الرئيسي في المكينة الكهربائية لعت الغبار لا يبدأ التشغيل.	هناك خطأ في الدائرة.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
	الحماية من درجة الحرارة في المحرك الرئيسي تعمل.	قم بإيقاف تشغيل المكينة الكهربائية لعت الغبار وفصلها من الكهرباء. أعد تشغيلها بعد عودة درجة حرارة المحرك الرئيسي إلى وضعها الطبيعي.
	المحرك الرئيسي تالف.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
الشفط ينخفض.	حجرة الغبار ممتلئة.	نظف حجرة الغبار.
	مداخل الشفط مسدودة بأشياء غريبة.	نظف مداخل الشفط.
	الفلتر مسدود أو غير مجفف بالكامل بعد الغسل.	نظف الفلتر وجففه بالهواء بالكامل.

ضع المكنسة الكهربائية لعث الغبار مجدداً على سطح القماش، وسوف يستأنف مصباح الأشعة فوق البنفسجية العمل.	لمنع تسريب الأشعة فوق البنفسجية، سيكون مصباح الأشعة فوق البنفسجية متوقفاً إذ لم تتلامس المكنسة الكهربائية لعث الغبار مع القماش.	
وهذا أمر طبيعي.	قد لا يضيء مصباح الأشعة فوق البنفسجية عند تنظيف المنسوجات ذات الألوان الداكنة.	مصباح الأشعة فوق البنفسجية لا يعمل.
تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.	مصباح الأشعة فوق البنفسجية أو مستشعر مسافة مصباح الأشعة فوق البنفسجية تالف.	
نظف حجرة الغبار.	حجرة الغبار ممتلئة.	الضوضاء مرتفعة للغاية.
نظف مداخل الشفط.	مداخل الشفط مسدودة بأشياء غريبة.	
نظف الفرشاة الأسطوانية.	تم تفعيل الحماية من انحشار الفرشاة الأسطوانية.	الفرشاة الأسطوانية لا تعمل.
تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.	المحرك لا يعمل.	
نظف الفرشاة الأسطوانية.	تم تفعيل الحماية من انحشار الفرشاة الأسطوانية.	يومض مؤشر كثافة عث الغبار باللون الأحمر ثم يبقى أحمرًا.
نظف مستشعرات عث الغبار.	مستشعرات عث الغبار متسخة.	يومض مؤشر كثافة عث الغبار باللون البرتقالي.

ملاحظات:

- في حال حدوث عطل أثناء الاستخدام، قم بإيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية لعث الغبار وفصلها من الكهرباء قبل استكشاف الأخطاء وإصلاحها.
- إذا استمرت المشكلة بعد اتباع الخطوات أعلاه، فيرجى الاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع.

معلومات الامتثال التنظيمي

معلومات التخلص وإعادة التدوير WEEE

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً للتوجيه 2012/19/EU التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.



إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، نعلن نحن شركة Guangdong Deerma Technology Co., Ltd. بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات والقواعد الأوروبية المعمول بها والتعديلات. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى
www.mi.com/global/service/userguide



本產品的相關訊息請查詢銷售網址: www.mi.com

委託商: 小米通訊技術有限公司

製造商: 廣東德爾瑪科技股份有限公司

(小米生態鏈企業)

製造商地址: 佛山市順德區北滘鎮馬龍村委會龍匯路4號之一

服務電話: 852-30773620

本產品售後服務請查詢官網: www.mi.com/hk/service

說明書版本號: V4.0

For further information, please go to www.mi.com

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: Guangdong Deerma Technology Co., Ltd.

(a Mi Ecosystem company)

Address: No.4-1 Longhui Road, Malong Village Committee, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China

User Manual Version: V4.0

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com

تم التصنيع لصالح شركة: Xiaomi Communications Co., Ltd.

الجهة المصنعة: Guangdong Deerma Technology Co., Ltd.

(إحدى شركات نظام Mi الشامل)

العنوان: No.4-1 Longhui Road, Malong Village Committee, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 4.0

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited

Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU

contact@support.mi.com

